THE DRIVERS AND VEHICLES ACT (C.C.S.M. c. D104)

#### Driver Licensing Regulation, amendment

LOI SUR LES CONDUCTEURS ET LES VÉHICULES (c. D104 de la C.P.L.M.)

## Règlement modifiant le Règlement sur les permis de conduire

Regulation 35/2013

Registered March 27, 2013

Règlement 35/2013

Date d'enregistrement : le 27 mars 2013

#### Manitoba Regulation 47/2006 amended

1 The Driver Licensing Regulation, Manitoba Regulation 47/2006, is amended by this regulation.

### 2 Subsection 12.1(6) is replaced with the following:

- **12.1(6)** Subject to subsection (7), a document set out in the table in Schedule A may be produced as proof
  - (a) of the element of birth date, identity, Manitoba residency and permanent address, and entitlement to be in Canada that is indicated by an "x" in the columns of that table to the right of the document's description; or
  - (b) of a fact, such as entitlement to revert to a previous surname, that is indicated by an "x" in the columns of that table to the right of the document's description.

#### Modification du R.M. 47/2006

1 Le présent règlement modifie le Règlement sur les permis de conduire, R.M. 47/2006.

### 2 Le paragraphe 12.1(6) est remplacé par ce qui suit :

- **12.1(6)** Sous réserve du paragraphe (7), toute personne peut présenter un document mentionné dans le tableau figurant à l'annexe A à titre de preuve :
  - a) d'un élément ayant trait à sa date de naissance, à son identité, à sa résidence et à son adresse permanente au Manitoba ainsi qu'à son droit de se trouver au Canada et indiqué au moyen d'un « x » dans les colonnes du tableau figurant à la droite de la désignation du document;
  - b) d'un fait, tel que le droit de reprendre un ancien nom de famille, indiqué au moyen d'un « x » dans les colonnes du tableau figurant à la droite de la désignation du document.

### 3 Subsection 13(7) is replaced with the following:

- **13(7)** Subject to subsection (8), a document set out in the table in Schedule B may be produced as proof
  - (a) of the element of birth date, identity, Manitoba residency and permanent address, and Canadian citizenship that is indicated by an "x" in the columns of that table to the right of the document's description; or
  - (b) of a fact, such as entitlement to revert to a previous surname, that is indicated by an "x" in the columns of that table to the right of the document's description.

## 4 Schedules A and B are replaced by Schedules A and B to this regulation.

## 3 Le paragraphe 13(7) est remplacé par ce qui suit :

- **13(7)** Sous réserve du paragraphe (8), toute personne peut présenter un document mentionné dans le tableau figurant à l'annexe B à titre de preuve :
  - a) d'un élément ayant trait à sa date de naissance, à son identité, à sa résidence et à son adresse permanente au Manitoba ainsi qu'à sa citoyenneté canadienne et indiqué au moyen d'un « x » dans les colonnes du tableau figurant à la droite de la désignation du document;
  - b) d'un fait, tel que le droit de reprendre un ancien nom de famille, indiqué au moyen d'un « x » dans les colonnes du tableau figurant à la droite de la désignation du document.
- 4 Les annexes A et B sont remplacées par les annexes A et B du présent règlement.

# SCHEDULE A (Section 12.1)

# Non-Enhanced Drivers' Licences — Documents that the Registrar May Request a Person to Produce in Connection with an Application

Type of Document	Eleme					nd Permanent Ad nent May Prove	ldress, and	Document May Prove
	Birth Date		Id	entity		Manitoba Residency and	Entitlement to be in Canada	Tto to to the
		Legal Surname	Legal Given Names	Signature	Photograph	Permanent Address	be in canada	
Out-of-province driving permit issued by a Canadian province or territory				x	x			
Valid Canadian passport	x	X	X	x	X		X	
Birth certificate issued by a Canadian province or territory	X	X	х				х	
Provincial Identification Card issued by a Canadian province or territory other than Manitoba				x	x			
U.S. Passport Card	x	х	x		X			
Marriage certificate issued by a Canadian province or territory		Х						
Certificate of Change of Name, issued under <i>The Change of Name Act</i> (or comparable certificate issued by a Canadian province or territory)		x	х					

Type of Document	Eleme					nd Permanent Ac nent May Prove	ldress, and	Document May Prove Entitlement to Revert to the Surname Used Immediately Before Marriage
	Birth Date		Id	entity		Manitoba Residency and	Entitlement to be in Canada	
		Legal Surname	Legal Given Names	Signature	Photograph	Permanent Address	Do III Gaillada	
Certificate of Election of Surname or Certificate of Resumption of Surname, issued under <i>The Change of Name Act</i> (or comparable certificate issued by a Canadian province or territory)		х						
Order of a Canadian court that contains the person's birth date, legal surname and legal given names and is sealed with the court's seal	x	x	X					
Divorce Certificate, Decree Absolute or other order of a Canadian court evidencing legal termination of marriage								Х
Certificate of spouse's death								X
Certificate of Indian Status issued by the Government of Canada (other than Secure Certificate of Indian Status)		х	x	x	х		х	
Secure Certificate of Indian Status issued by the Government of Canada	х	Х	х	х	х		х	
Manitoba Health Card						X		

Type of Document	Eleme					nd Permanent Ac nent May Prove	ldress, and	Document May Prove
	Birth Date		Id	entity		Manitoba Residency and	Entitlement to be in Canada	Entitlement to Revert to the Surname Used
		Legal Surname	Legal Given Names	Signature	Photograph	Permanent Address	rmanent	Immediately Before Marriage
Ontario Health Card (displaying the holder's photograph)				X	х			
Quebec Health Insurance Card (displaying the holder's photograph)				X	х			
Record of Landing issued under the Immigration and Refugee Protection Act (Canada)	х	X	x	х			х	
Permanent Resident Card issued on or before February 3, 2012 under the <i>Immigration and</i> Refugee Protection Act (Canada)	X	х	x	X	х		х	
Permanent Resident Card issued on or after February 4, 2012 under the <i>Immigration and</i> <i>Refugee Protection Act</i> (Canada)	x	х	x		х		х	
Certificate of Citizenship issued on or before January 31, 2012 under the <i>Citizenship Act</i> (Canada) or a predecessor of that Act	X	X	x	X	х		х	
Certificate of Citizenship issued on or after February 1, 2012 under the <i>Citizenship Act</i> (Canada)	х	Х	х		х		х	

Type of Document	Eleme					nd Permanent Ac nent May Prove	ldress, and	
	Birth Date		Id	entity		Manitoba Residency and	Entitlement to be in Canada	
		Legal Surname	Legal Given Names	Signature	Photograph	Permanent Address	De III Canada	
Certificate of Naturalization as defined in the <i>Citizenship Act</i> (Canada)	x	X	Х				x	
Certificate of Retention of Citizenship or Certificate of Registration of Birth Abroad, issued under the Citizenship Act (Canada) or a predecessor of that Act	x	x	x				x	
Study Permit issued under the Immigration and Refugee Protection Act (Canada)	х	Х	х	х	х		х	
Work Permit issued under the Immigration and Refugee Protection Act (Canada)	х	х	х	х	x		x	
Visitor Record issued under the Immigration and Refugee Protection Act (Canada)	х	х	х	х	x		x	
Temporary Resident Permit issued under the Immigration and Refugee Protection Act (Canada)	x	х	х	х	х		х	
Refugee Protection Claimant Document issued under the Immigration and Refugee Protection Act (Canada)	X	X	x	x	х		х	

Type of Document	Eleme			·		nd Permanent Ac nent May Prove	ldress, and	Document May Prove
	Birth Date		Id	entity		Manitoba Residency and	Entitlement to be in Canada	Entitlement to Revert to the Surname Used
		Legal Surname	Legal Given Names	Signature	Photograph	Permanent Address	Permanent	Immediately Before Marriage
Valid foreign passport with Government of Canada immigration document or other evidence acceptable to the Registrar showing entitlement to be in Canada	x	х	x	x	x		x	
Utility bill						х		
Guarantor's declaration in accordance with section 13.1				х	х	x		
Vehicle registration card						X		
Bank statement, cancelled cheque or void cheque with the person's home address						х		
Mortgage document						X		
Residential lease						X		
Personal income tax document with the person's address						х		
Employment confirmation					_	х		
Social assistance benefit confirmation						х		

# SCHEDULE B (Section 13)

#### Enhanced Drivers' Licences — Documents that the Registrar May Request a Person to Produce in Connection with an Application

Type of Document	Eleme				a Residency ar	nd Permanent Ad t May Prove	dress, and	Document May Prove
	Birth Date		Ide	entity		Manitoba Residency and	Canadian Citizenship	Entitlement to Revert to the Surname Used
		Legal Surname	Legal Given Names	Signature	Photograph	Permanent Address	Citizenship	Immediately Before Marriage
Out-of-province driving permit issued by a Canadian province or territory				x	x			
Valid Canadian passport	X	X	X	X	X			
Birth certificate issued by a Canadian province or territory	X	Х	X				Х	
Marriage certificate issued by a Canadian province or territory		х						
Certificate of Change of Name, issued under <i>The Change of Name Act</i> (or comparable certificate issued by a Canadian province or territory)		х	X					

Type of Document	Eleme			•	a Residency ar	nd Permanent Ad it May Prove	dress, and	Document May Prove Entitlement to Revert to the Surname Used Immediately Before Marriage
	Birth Date		Id	entity		Manitoba Residency and	Canadian Citizenship	
		Legal Surname	Legal Given Names	Signature	Photograph	Permanent Address	Citizenship	
Certificate of Election of Surname or Certificate of Resumption of Surname, issued under <i>The Change of Name Act</i> (or comparable certificate issued by a Canadian province or territory)		x						
Order of a Canadian court that contains the person's birth date, legal surname and legal given names and is sealed with the court's seal	x	x	x					
Divorce Certificate, Decree Absolute or other order of a Canadian court evidencing legal termination of marriage								х
Certificate of spouse's death								X
Certificate of Indian Status issued by the Government of Canada (other than Secure Certificate of Indian Status)		Х	X	х	х			
Secure Certificate of Indian Status issued by the Government of Canada	X	Х	х	х	х			
Manitoba Health Card						x		

Type of Document	Eleme				a Residency ar t the Documen	nd Permanent Ad t May Prove	dress, and	Document May Prove Entitlement to Revert to the Surname Used Immediately Before Marriage
	Birth Date		Id	entity		Manitoba Residency and	Canadian Citizenship	
		Legal Surname	Legal Given Names	Signature	Photograph	Permanent Address		
Ontario Health Card (displaying the holder's photograph)				x	X			
Quebec Health Insurance Card (displaying the holder's photograph)				x	x			
Certificate of Citizenship issued on or before January 31, 2012 under the Citizenship Act (Canada) or a predecessor of that Act	x	х	X	х	Х		х	
Certificate of Citizenship issued on or after February 1, 2012 under the Citizenship Act (Canada)	X	Х	х		х		х	
Certificate of Naturalization as defined in the <i>Citizenship Act</i> (Canada)	X	х	х				х	
Certificate of Retention of Citizenship or Certificate of Registration of Birth Abroad, issued under the Citizenship Act (Canada) or a predecessor of that Act	х	х	х				х	
Utility bill						X		
Guarantor's declaration in accordance with section 13.1				Х	X	X		

Type of Document	Eleme			•	a Residency ar t the Documen	nd Permanent Ado t May Prove	dress, and	Document May Prove
	Birth Date		Ide	entity		Manitoba Residency and	Canadian Citizenship	Entitlement to Revert to the Surname Used
		Legal Surname	Legal Given Names	Signature	Photograph	Permanent Address	Grazensinp	Immediately Before Marriage
Vehicle registration card						X		
Bank statement, cancelled cheque or void cheque with the person's home address						х		
Mortgage document						Х		
Residential lease						X		
Personal income tax document with the person's address						х		
Employment confirmation						X		
Social assistance benefit confirmation						х		

The Queen's Printer for the Province of Manitoba

# ANNEXE A (Article 12.1)

#### Documents dont le registraire peut demander la présentation en vue de la délivrance de permis de conduire non améliorés

Type de document			té, à sa résic	lence et à so		it à la date de na nanente au Mani la		Document permettant de prouver le droit
	Date de naissance		Id	entité		Résidence et adresse permanente au	Droit de la personne de se trouver au	de reprendre le nom de famille utilisé immédiatement
		Nom	Prénoms	Signature	Photographie	Manitoba	Canada	avant le mariage
Permis de conduire de non-résident délivré par une province ou un territoire du Canada				x	х			
Passeport canadien valide	X	X	X	X	X		X	
Certificat de naissance délivré par une province ou un territoire du Canada	X	x	х				х	
Carte d'identité provinciale délivrée par une autre province canadienne que le Manitoba ou par un territoire du Canada				x	Х			
Carte-passeport américaine	x	х	x		x			
Certificat de mariage délivré par une province ou un territoire du Canada		Х						

Type de document		Éléments que le document permet de prouver et qui ont trait à la date de naissance d'une personne, à son identité, à sa résidence et à son adresse permanente au Manitoba ainsi qu'à son droit de se trouver au Canada							
	Date de naissance		Id	lentité		Résidence et adresse permanente au	Droit de la personne de se trouver au	de reprendre le nom de famille utilisé	
		Nom	Prénoms	Signature	Photographie	Manitoba Canada	immédiatement avant le mariage		
Certificat de changement de nom délivré en vertu de la <i>Loi sur le</i> <i>changement de nom</i> (ou certificat comparable délivré par une autre province ou un territoire du Canada)		х	х						
Certificat de choix de nom de famille ou de reprise de nom de famille délivré en vertu de la <i>Loi sur le changement de nom</i> (ou certificat comparable délivré par une autre province ou un territoire du Canada)		x							
Ordonnance d'un tribunal canadien indiquant le nom et le prénom ainsi que la date de naissance de la personne et attestée par le sceau du tribunal	х	х	х						
Certificat de divorce, jugement irrévocable ou autre ordonnance d'un tribunal canadien attestant la dissolution du mariage								х	
Certificat de décès du conjoint								x	

Type de document		Éléments que le document permet de prouver et qui ont trait à la date de naissance d'une personne, à son identité, à sa résidence et à son adresse permanente au Manitoba ainsi qu'à son droit de se trouver au Canada							
	Date de naissance	Identité Résidence et Droit de adresse personne permanente au se trouve						de reprendre le nom de famille utilisé	
		Nom	Prénoms	Signature	Photographie	Manitoba	Canada	immédiatement avant le mariage	
Certificat de statut d'Indien délivré par le gouvernement du Canada		X	Х	х	х		х		
Certificat de statut d'Indien sécurisé délivré par le gouvernement du Canada	x	x	x	x	х		х		
Carte d'assurance-maladie du Manitoba						x			
Carte Santé de l'Ontario (portant la photographie du titulaire)				X	X				
Carte d'assurance maladie du Québec (portant la photographie du titulaire)				х	х				
Fiche relative au droit d'établissement délivrée en vertu de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (Canada)	х	x	х	x			Х		
Carte de résident permanent délivrée au plus tard le 3 février 2012 en vertu de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (Canada)	Х	х	х	х	Х		х		

Type de document	Éléments que le document permet de prouver et qui ont trait à la date de naissance d'une personne, à son identité, à sa résidence et à son adresse permanente au Manitoba ainsi qu'à son droit de se trouver au Canada								
	Date de naissance		Id	entité		Résidence et adresse permanente au Manitoba	Droit de la personne de se trouver au Canada	de reprendre le nom de famille utilisé	
		Nom	Prénoms	Signature	Photographie			immédiatement avant le mariage	
Carte de résident permanent délivrée à compter du 4 février 2012 en vertu de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (Canada)	х	х	х		х		х		
Certificat de citoyenneté délivré au plus tard le 31 janvier 2012 en vertu de la <i>Loi sur la citoyenneté</i> (Canada) ou d'une loi antérieure	х	X	х	x	Х		Х		
Certificat de citoyenneté délivré à compter du 1 <sup>er</sup> février 2012 en vertu de la <i>Loi sur la citoyenneté</i> (Canada)	х	x	х		х		Х		
Certificat de naturalisation au sens de la <i>Loi sur la citoyenneté</i> (Canada)	х	x	x				х		
Certificat de conservation de la citoyenneté ou certificat d'enregistrement d'une naissance à l'étranger délivré en vertu de la Loi sur la citoyenneté (Canada) ou d'une loi antérieure	х	х	х				х		

Type de document	Éléments que le document permet de prouver et qui ont trait à la date de naissance d'une personne, à son identité, à sa résidence et à son adresse permanente au Manitoba ainsi qu'à son droit de se trouver au Canada								
	Date de naissance		Id	entité		Résidence et adresse permanente au Manitoba	Droit de la personne de se trouver au Canada	de reprendre le nom de famille utilisé immédiatement	
		Nom	Prénoms	Signature	Photographie			avant le mariage	
Permis d'études délivré en vertu de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (Canada)	х	Х	х	х	х		х		
Permis de travail délivré en vertu de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (Canada)	х	x	x	x	x		x		
Fiche du visiteur délivrée en vertu de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (Canada)	х	X	x	х	X		х		
Permis de séjour temporaire délivré en vertu de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (Canada)	x	X	X	Х	x		x		
Document du demandeur d'asile délivré en vertu de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (Canada)	х	X	X	X	X		х		
Passeport étranger valide et document d'immigration du gouvernement du Canada ou autre preuve que le registraire juge acceptable attestant le droit de la personne de se trouver au Canada	х	X	х	х	х		х		

Type de document	Éléments que le document permet de prouver et qui ont trait à la date de naissance d'une personne, à son identité, à sa résidence et à son adresse permanente au Manitoba ainsi qu'à son droit de se trouver au Canada								
	Date de naissance		Id	entité		Résidence et adresse permanente au Manitoba	Droit de la personne de se trouver au Canada	de reprendre le nom de famille utilisé immédiatement avant le mariage	
		Nom	Prénoms	Signature	Photographie				
Facture de services publics						X			
Déclaration du garant fournie conformément à l'article 13.1				х	Х	х			
Carte d'immatriculation de véhicule						х			
Relevé bancaire, chèque oblitéré ou chèque nul comportant l'adresse résidentielle de la personne						x			
Acte hypothécaire						x			
Bail d'habitation						X			
Document ayant trait à l'impôt sur le revenu de la personne et comportant l'adresse de celle-ci						X			
Confirmation d'emploi					_	X			
Confirmation de prestations d'aide sociale						x			

# ANNEXE B (Article 13)

#### Documents dont le registraire peut demander la présentation en vue de la délivrance de permis de conduire améliorés

Type de document	Éléments que le document permet de prouver et qui ont trait à la date de naissance d'une personne, à son identité, à sa résidence et à son adresse permanente au Manitoba ainsi qu'à sa citoyenneté canadienne								
	Date de naissance		Id	entité	Résidence et adresse permanente au	Citoyenneté canadienne	de reprendre le nom de famille utilisé		
		Nom	Prénoms	Signature	Photographie			immédiatement avant le mariage	
Permis de conduire de non-résident délivré par une province ou un territoire du Canada				x	х				
Passeport canadien valide	X	x	x	X	x				
Certificat de naissance délivré par une province ou un territoire du Canada	X	X	х				Х		
Certificat de mariage délivré par une province ou un territoire du Canada		X							
Certificat de changement de nom délivré en vertu de la <i>Loi sur le</i> changement de nom (ou certificat comparable délivré par une autre province ou un territoire du Canada)		х	х						

Type de document	Éléments que le document permet de prouver et qui ont trait à la date de naissance d'une personne, à son identité, à sa résidence et à son adresse permanente au Manitoba ainsi qu'à sa citoyenneté canadienne								
	Date de naissance		Id	entité	Résidence et adresse permanente au	Citoyenneté canadienne	de reprendre le nom de famille utilisé		
		Nom	Prénoms	Signature	Photographie	*		immédiatement avant le mariage	
Certificat de choix de nom de famille ou de reprise de nom de famille délivré en vertu de la <i>Loi sur le changement de nom</i> (ou certificat comparable délivré par une autre province ou un territoire du Canada)		х							
Ordonnance d'un tribunal canadien indiquant le nom et le prénom ainsi que la date de naissance de la personne et attestée par le sceau du tribunal	х	Х	х						
Certificat de divorce, jugement irrévocable ou autre ordonnance d'un tribunal canadien attestant la dissolution du mariage								х	
Certificat de décès du conjoint								x	
Certificat de statut d'Indien délivré par le gouvernement du Canada		х	Х	х	х				
Certificat de statut d'Indien sécurisé délivré par le gouvernement du Canada	Х	х	X	х	х				

Type de document	Éléments que le document permet de prouver et qui ont trait à la date de naissance d'une personne, à son identité, à sa résidence et à son adresse permanente au Manitoba ainsi qu'à sa citoyenneté canadienne								
	Date de naissance		Id	entité		Résidence et adresse permanente au	Citoyenneté canadienne	de reprendre le nom de famille utilisé immédiatement	
		Nom	Prénoms	Signature	Photographie	Manitoba		avant le mariage	
Carte d'assurance-maladie du Manitoba						х			
Carte Santé de l'Ontario (portant la photographie du titulaire)				х	Х				
Carte d'assurance maladie du Québec (portant la photographie du titulaire)				x	x				
Certificat de citoyenneté délivré au plus tard le 31 janvier 2012 en vertu de la <i>Loi sur la citoyenneté</i> (Canada) ou d'une loi antérieure	х	X	x	x	х		Х		
Certificat de citoyenneté délivré à compter du 1 <sup>er</sup> février 2012 en vertu de la <i>Loi sur la citoyenneté</i> (Canada)	х	x	x		х		Х		
Certificat de naturalisation au sens de la <i>Loi sur la citoyenneté</i> (Canada)	х	Х	х				х		

Type de document	Éléments que le document permet de prouver et qui ont trait à la date de naissance d'une personne, à son identité, à sa résidence et à son adresse permanente au Manitoba ainsi qu'à sa citoyenneté canadienne								
	Date de naissance		Id	entité		Résidence et adresse permanente au Manitoba	Citoyenneté canadienne	de reprendre le nom de famille utilisé immédiatement avant le mariage	
		Nom	Prénoms	Signature	Photographie				
Certificat de conservation de la citoyenneté ou certificat d'enregistrement d'une naissance à l'étranger délivré en vertu de la Loi sur la citoyenneté (Canada) ou d'une loi antérieure	х	x	х				х		
Facture de services publics						X			
Déclaration du garant fournie conformément à l'article 13.1				Х	X	х			
Carte d'immatriculation de véhicule						х			
Relevé bancaire, chèque oblitéré ou chèque nul comportant l'adresse résidentielle de la personne						x			
Acte hypothécaire						X			
Bail d'habitation						X			
Document ayant trait à l'impôt sur le revenu de la personne et comportant l'adresse de celle-ci						х			
Confirmation d'emploi						X			

Type de document		nents que le document permet de prouver et qui ont trait à la date de naissance d'une nne, à son identité, à sa résidence et à son adresse permanente au Manitoba ainsi qu'à sa citoyenneté canadienne							
	Date de naissance		Id	entité		Résidence et adresse permanente au	Citoyenneté canadienne	nom de lamine	
	Non	Nom	Prénoms	Signature	Photographie	7 7 11 1			
Confirmation de prestations d'aide sociale						х			

L'Imprimeur de la Reine du Manitoba